

Lo que sabemos sobre **COVID-19 y la influenza**

LO MÁS RECIENTE SOBRE LA SITUACIÓN GLOBAL DEL COVID-19 Y LA PREPARACIÓN PARA LA INFLUENZA
DURANTE LA PANDEMIA

Objetivos

- [Actualización sobre la situación global](#) 3
- [Preparación para la influenza durante la pandemia de COVID-19](#) 7
 - [Plan](#) 8
 - [Prevenir](#)..... 9
 - [Cuidado](#) 13
 - [Prueba y monitorización](#) 16
 - [Comunicar](#) 19
- [Recursos de la OMS sobre la influenza durante COVID-19](#) 21
- [Cómo protegernos a nosotros mismos y a los demás](#) 22
- [Próximos Eventos](#) 24

Situación global actual

Hasta el 9 de Noviembre de 2020

- **Casi 49 millones de casos**

- 5 países con el mayor número acumulado de casos

 Estados Unidos

 India

 Brazil

 Federación Rusa

 Francia

- **> 1,2 millones de muertes**

- 5 países con el mayor número acumulado de muertes

 Estados Unidos

 Brazil

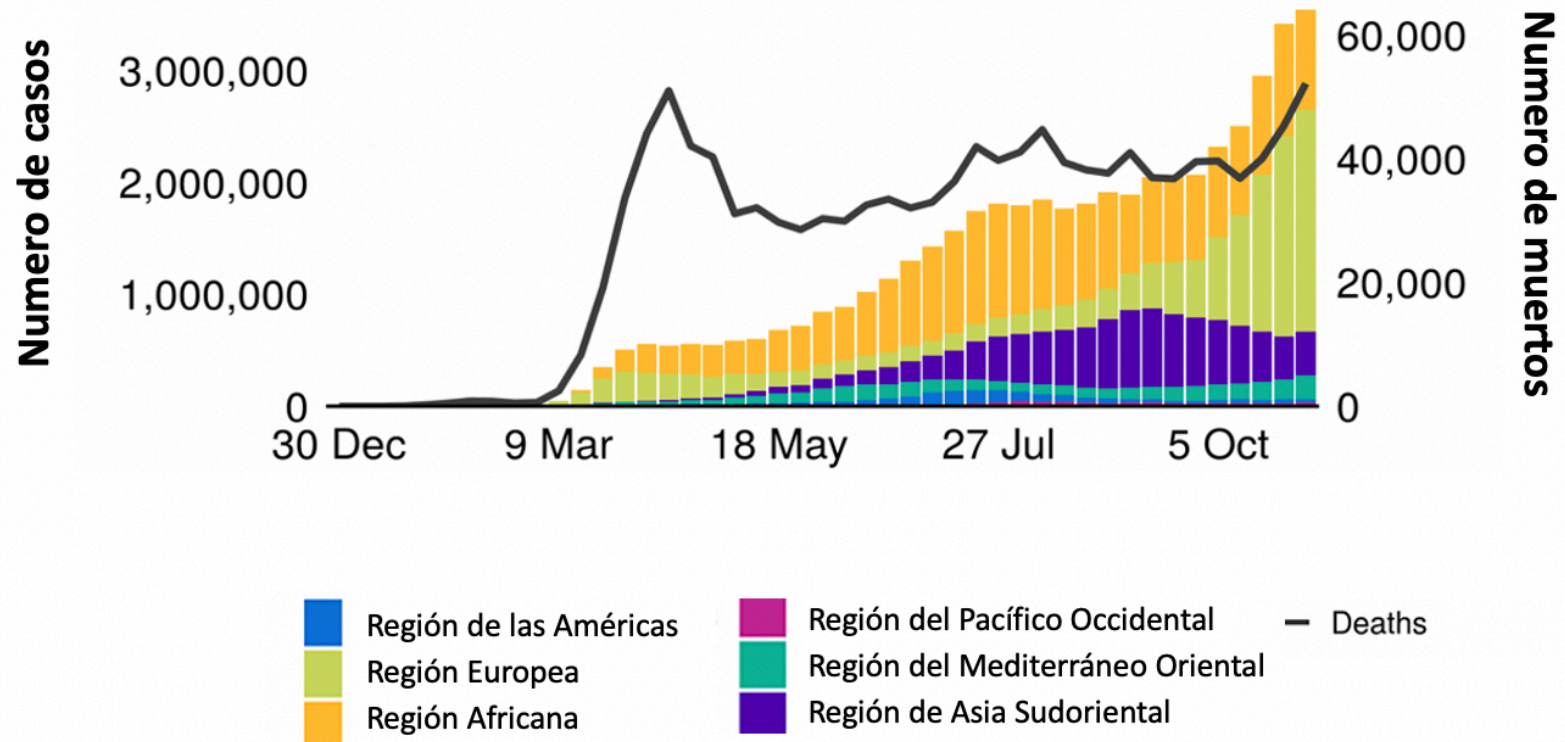
 India

 Mexico

 El Reino Unido

Situación global actual

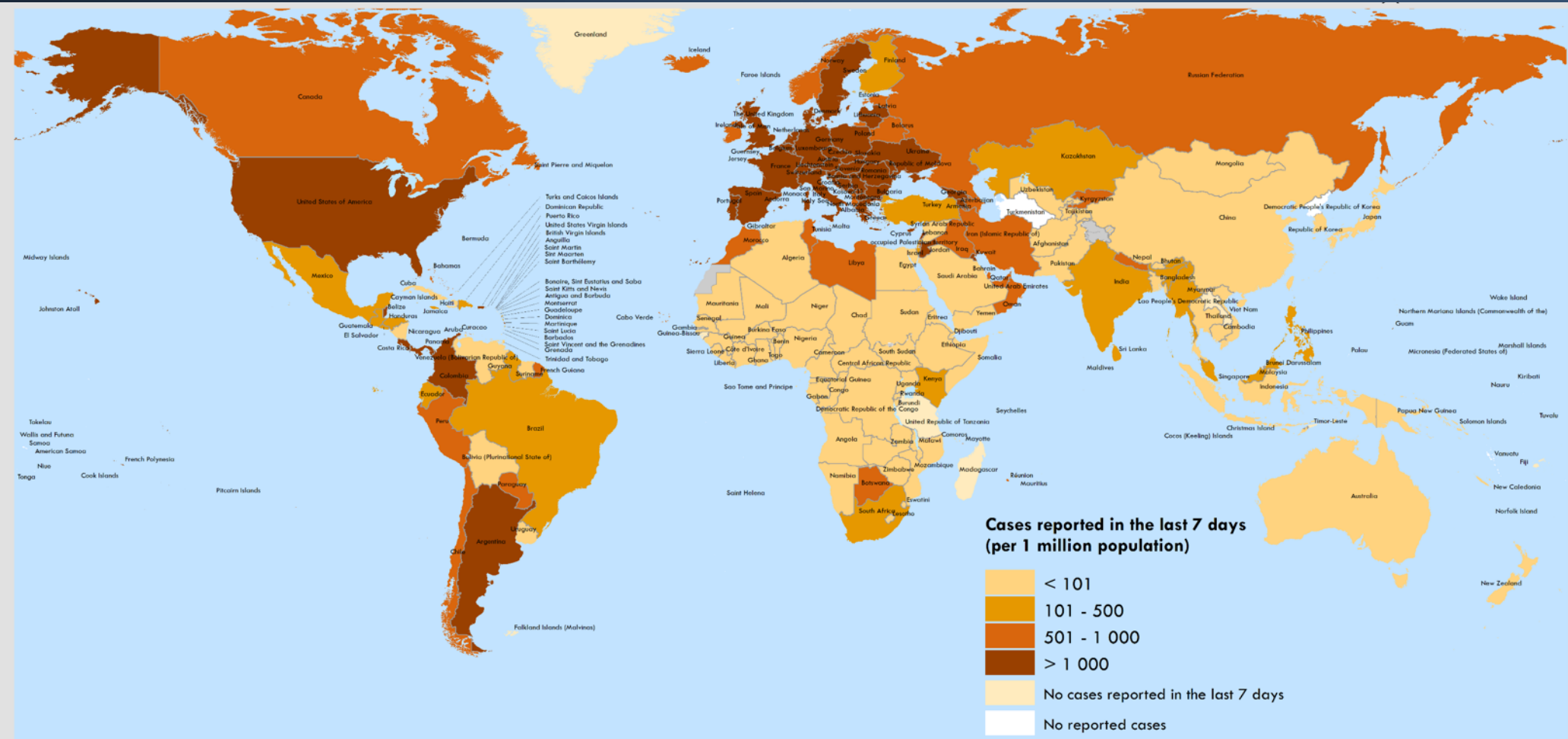
Casos notificados a la OMS hasta 9 de Noviembre de 2020



* Casos representados por barras; muertes representadas por línea

Casos de COVID-19 notificados en los últimos 7 días por millón de habitantes

DESDE EL 02 al 08 DE NOVIEMBRE DE 2020



Data Source: World Health Organization, United Nations Population Division (population prospect 2020)
Map Production: WHO Health Emergencies Programme

Not applicable

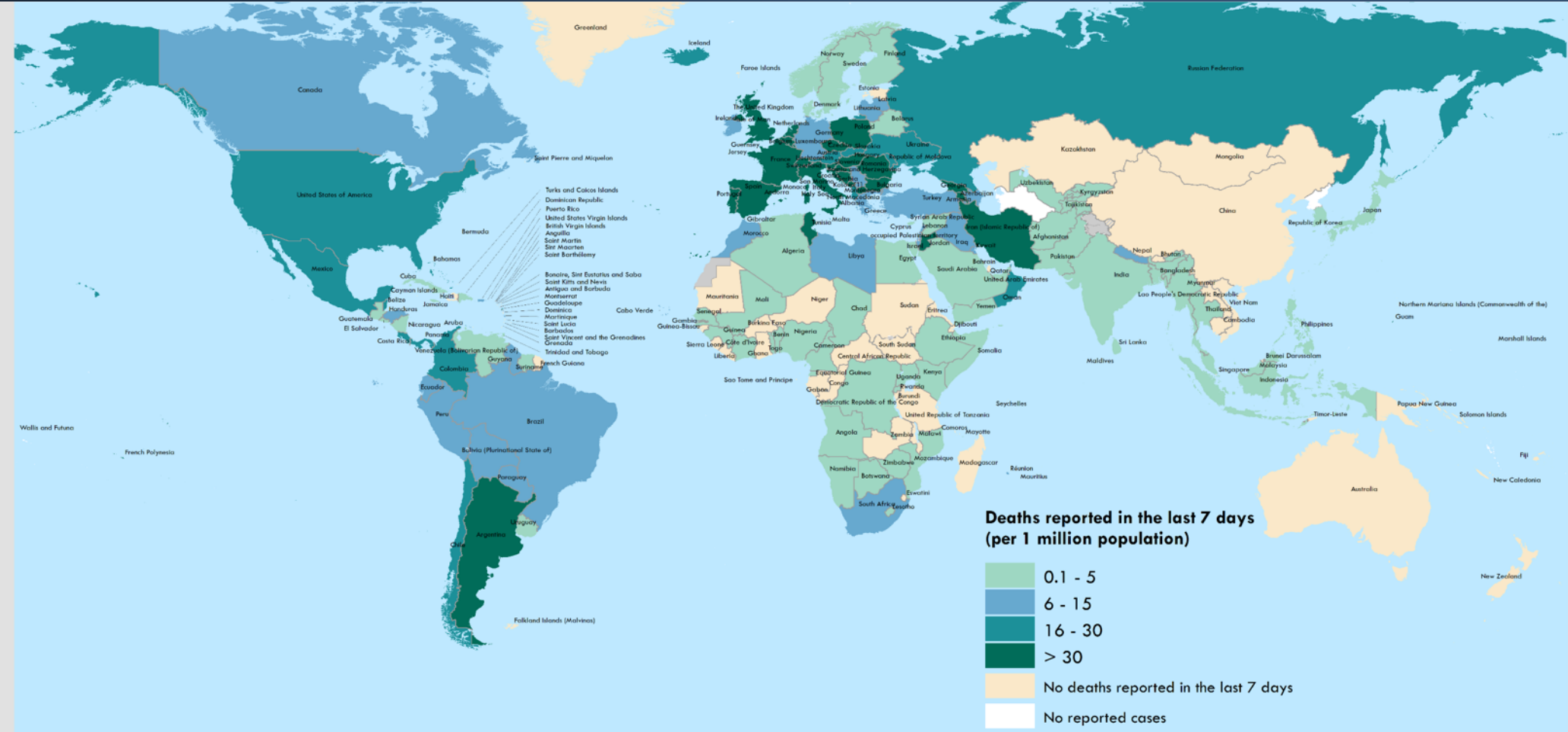
0 2,500 5,000 km
© World Health Organization 2020, All rights reserved.

The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the World Health Organization concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. Dotted and dashed lines on maps represent approximate border lines for which there may not yet be full agreement. [1] All references to Kosovo in this document should be understood to be in the context of the United Nations Security Council resolution 1244 (1999). Number of cases of Serbia and Kosovo (UNSCR 1244, 1999) have been aggregated for visualization purposes.

Muertes por COVID-19 reportadas en los últimos 7 días

Por millón de habitantes

DESDE EL 02 al 08 DE NOVIEMBRE DE 2020



Data Source: World Health Organization, United Nations Population Division (population prospect 2020)
Map Production: WHO Health Emergencies Programme

Not applicable

0 2,500 5,000 km
© World Health Organization 2020, All rights reserved.

The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the World Health Organization concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries. Dotted and dashed lines on maps represent approximate border lines for which there may not yet be full agreement. [1] All references to Kosovo in this document should be understood to be in the context of the United Nations Security Council resolution 1244 (1999). Number of cases of Serbia and Kosovo (UNSCR 1244, 1999) have been aggregated for visualization purposes.

Preparación para la influenza durante la pandemia de COVID-19

- Diferentes virus respiratorios co-circulan, incluyendo influenza estacional, y son responsables de muchas infecciones agudas y enfermedades similares a la influenza.
- Cada año, la influenza estacional afecta a personas en todos los países y provoca hasta mil millones de casos, de tres a cinco millones de casos graves y hasta 650.000 muertes relacionadas con las vías respiratorias en todo el mundo.¹
- Los países deben estar preparados y garantizar un manejo óptimo de la influenza durante COVID-19.

Acciones para garantizar la preparación incluyen:

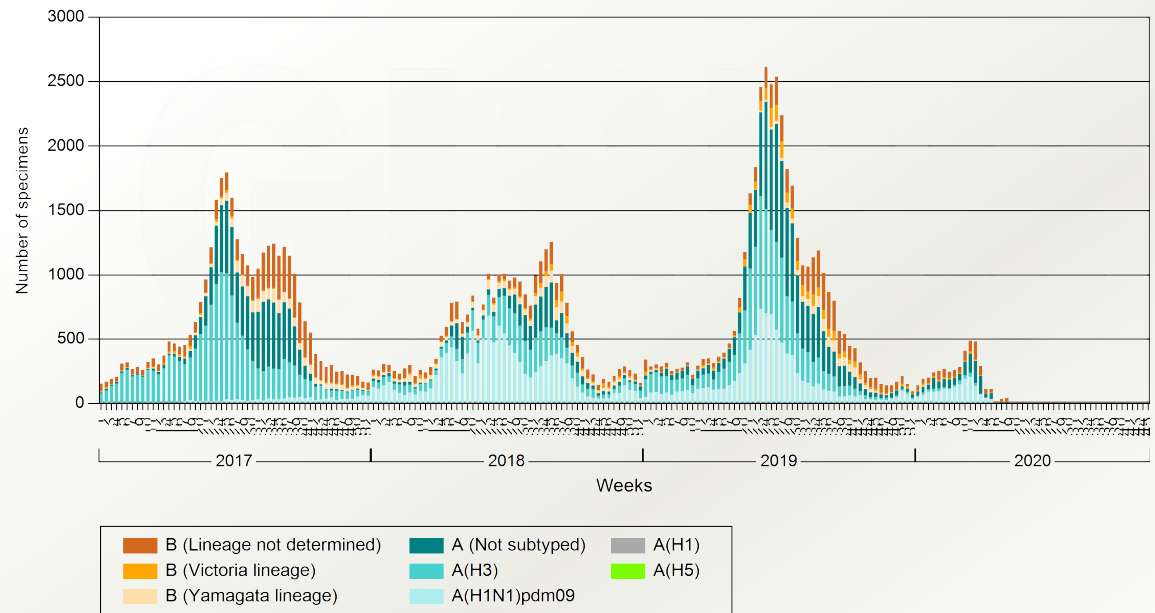
1	2	3	4	5
Plan <ul style="list-style-type: none"> • Para la influenza con adaptaciones 	Prevenir <ul style="list-style-type: none"> • Vacunación • Medidas personales 	Cuidado <ul style="list-style-type: none"> • Manejo clínico • Antivirales 	Pruebas y monitorización <ul style="list-style-type: none"> • Vigilancia • Prueba multiplex 	Comunicar <ul style="list-style-type: none"> • Comunicación regular • Interactuar con el público

¹ <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC5935243/>

Planificación para la temporada de influenza

- El hemisferio sur ya ha experimentado su temporada de influenza este año (de Mayo a Septiembre de 2020), lo que brinda información que puede ser útil para el hemisferio norte.
- Se observó una reducción significativa en los casos de influenza estacional en comparación con años anteriores en el hemisferio sur¹
- Esto puede deberse a las restricciones establecidas para COVID-19. **La planificación adecuada es importante y puede incluir:**
 - Medidas sociales y de salud pública para COVID-19 e influenza^{2,3}

Hemisferio Sur: número de muestras positivas para influenza por subtipo



Data source: FluNet (www.who.int/flunet), GISRS

© World Health Organization 2020

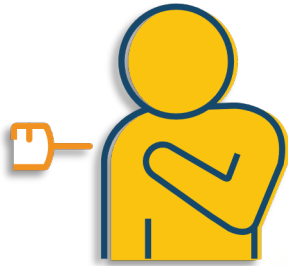
¹ https://www.who.int/influenza/gisrs_laboratory/flunet/en/

² <https://www.who.int/publications/i/item/WHO-2019-nCoV-Influenza-readiness-COVID-19-2020.1>

³ <https://www.who.int/publications/i/item/considerations-in-adjusting-public-health-and-social-measures-in-the-context-of-covid-19-interim-guidance>

Prevención de la influenza estacional durante una pandemia de COVID-19

Cómo prevenir la influenza estacional



Buena higiene de manos



Etiqueta respiratoria



Distanciamiento físico



Uso de mascarilla

(alineado con las recomendaciones de COVID-19).

Administrar una vacuna segura contra la influenza todos los años para prevenir enfermedades graves en grupos de riesgo¹

Asegúrese de que se implementen las medidas individuales²

[1. WHO SAGE Seasonal Influenza Vaccination Recommendations during the COVID-19 Pandemic](#)

[2. <https://www.who.int/publications/i/item/considerations-in-adjusting-public-health-and-social-measures-in-the-context-of-covid-19-interim-guidance>](https://www.who.int/publications/i/item/considerations-in-adjusting-public-health-and-social-measures-in-the-context-of-covid-19-interim-guidance)

Ciertas poblaciones están identificadas como grupos prioritarios para la vacunación contra la influenza.

- Las siguientes poblaciones están identificadas para el uso prioritario de la vacuna contra la influenza¹:
 - Niños pequeños
 - Mujeres embarazadas
 - Personas mayores
 - Personas con problemas de salud subyacentes
 - Trabajadores de la salud

Las mujeres embarazadas y los niños pequeños se identifican como un grupo de riesgo de influenza estacional, pero no de COVID-19.

Durante el COVID-19 y si los suministros son limitados, los trabajadores de salud y las personas mayores deben ser considerados como los grupos de riesgo de mayor prioridad para la vacunación contra la influenza.²

¹ <https://www.who.int/wer/2012/wer8747.pdf?ua=1>

² [WHO SAGE Seasonal Influenza Vaccination Recommendations during the COVID-19 Pandemic](#)

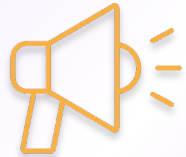


Grupos de población con mayor riesgo de enfermedad grave

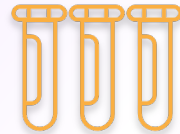
Influenza estacional	COVID-19
<ul style="list-style-type: none"> • Niños pequeños (<59 meses) • Personas mayores (> 65 años) • Mujeres embarazadas • Personas con enfermedades crónicas <ul style="list-style-type: none"> - afecciones cardíacas (hipertensión y enfermedad cardiovascular) - afecciones pulmonares crónicas (asma o EPOC) - trastornos endocrinos (diabetes) - trastornos neurológicos (accidente cerebrovascular y afecciones del desarrollo neurológico) - enfermedad renal crónica - desordenes metabólicos - trastornos hematológicos - Enfermedad crónica del hígado y otras condiciones de inmunosupresión, incluidos el cáncer y el VIH / SIDA. - condiciones crónicas que requieren terapia inmunosupresora, como tratamiento crónico con esteroides o quimioterapia - Personas obesas 	<ul style="list-style-type: none"> • Personas mayores • Personas con enfermedades crónicas <ul style="list-style-type: none"> - afecciones cardíacas (hipertensión y enfermedad cardiovascular) - trastornos neurológicos crónicos, que incluyen accidente cerebrovascular, enfermedad pulmonar crónica (por ejemplo, EPOC) - diabetes - enfermedad renal crónica - algunas condiciones inmunosupresoras (por ejemplo, cáncer) • Personas fumadoras • Personas obesas

Source: <https://www.who.int/publications/i/item/WHO-2019-nCoV-Influenza-readiness-COVID-19-2020.1>

Consideraciones para prevenir infecciones de influenza estacional en el contexto de COVID-19



Continuar promoviendo medidas personales para prevenir la transmisión de influenza y COVID-19



Comenzar a planificar la adquisición de vacunas contra la influenza para la próxima temporada de influenza



Mantener los programas de vacunación contra la influenza

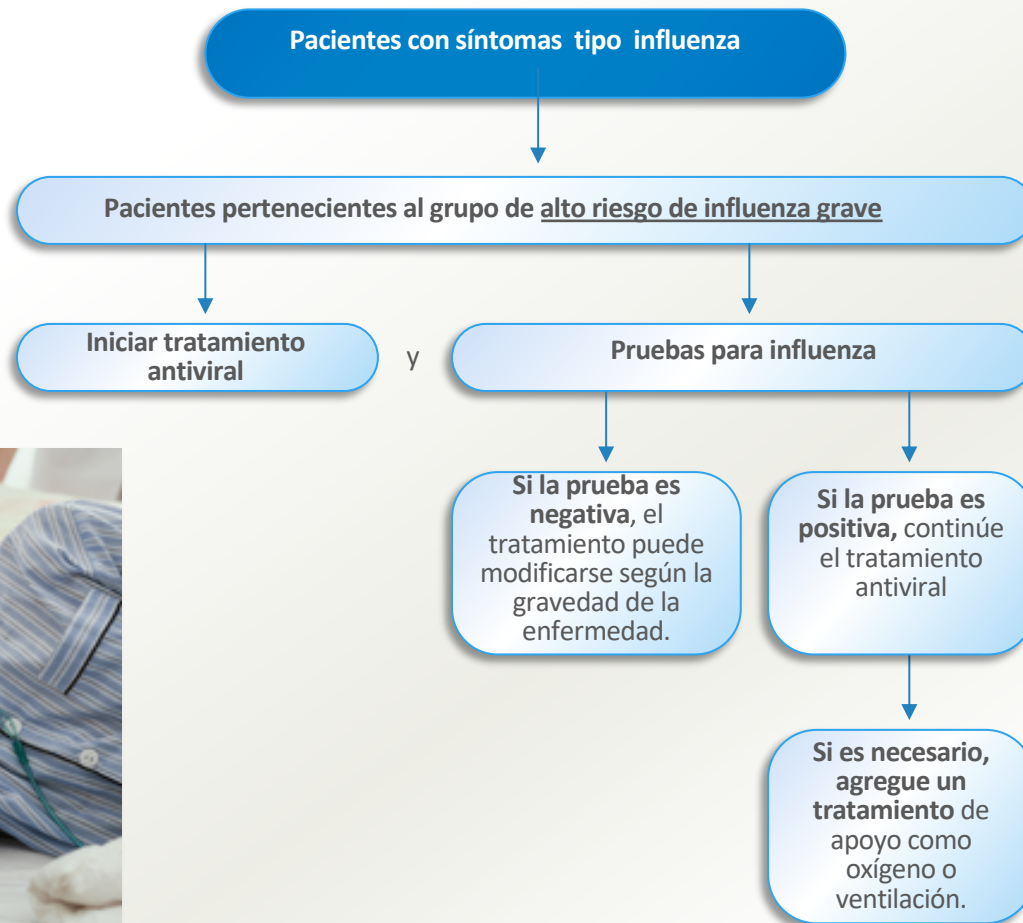


Considere la priorización de grupos de riesgo donde el suministro de vacunas es limitado

Vía clínica para pacientes que presentan síntomas similares a los de la influenza



Flujograma para pacientes de riesgo con sospecha de influenza



Consideraciones para prepararse para el manejo clínico de pacientes con influenza en el contexto de COVID-19



Formación

Capacitar a los trabajadores de la salud y al personal de laboratorio sobre manejo clínico y medidas de prevención y control de infecciones.

Identificar personal de salud adicional; incluidos médicos, enfermeras, técnicos respiratorios, etc.



Estructural

Asegúrese de que las instalaciones estén listas para recibir e incrementar áreas para el manejo de pacientes graves y críticos, incluidas áreas de detección, áreas de emergencia y cuidados intensivos.

Incluya la planificación para mantener los servicios de salud esenciales.



Suministro

Asegurar suficientes suministros de diagnóstico, equipo de protección personal, antivirales y oxígeno y otros medicamentos esenciales y dispositivos avanzados de asistencia respiratoria para brindar cuidados críticos.



Sistema de referencia

Asegurar que los sistemas integrados de detección y derivación tanto para COVID-19 como para la influenza están en su lugar para un diagnóstico rápido, prevención de transmisión y tratamiento.

Establecer vías de atención claras en todos los niveles de los sistemas de salud.

Cómo diferenciar entre influenza y COVID-19



Personas de todas las edades que experimenten síntomas graves como:



- fiebre y / o tos asociada con dificultad para respirar,
- dificultad para respirar,
- dolor o presión en el pecho, o
- pérdida del habla o del movimiento

debe buscar atención médica de inmediato

- Tanto la influenza como el COVID-19 son enfermedades respiratorias con modos de transmisión similares
- Las dos infecciones suelen tener síntomas similares, con la excepción de la pérdida del gusto y el olfato; que parece más específico de COVID-19
- **Solo las pruebas pueden diferenciar entre influenza y COVID-19**

OMS y vigilancia mundial de la influenza

- El Sistema Global de Vigilancia y Respuesta a la Influenza (GISRS) se utiliza para realizar la vigilancia global de la influenza.¹
- Desde que surgió COVID-19, GISRS ha apoyado la respuesta mediante la detección de casos de COVID-19^{2,3,4} además de otras actividades de vigilancia y control de COVID-19⁵.
- Los Centros Nacionales de Influenza (NICs) deben permanecer atentos a los nuevos virus de influenza con potencial pandémico y variantes del virus de influenza estacional.

El Sistema Mundial de Vigilancia y Respuesta a la Influenza (GISRS) es una red coordinada por la OMS de más de 155 instituciones en 122 Estados Miembros.

GISRS activamente:

- monitorea la actividad de la influenza a nivel mundial
- recomienda las composiciones de la vacuna contra la influenza estacional dos veces al año para las temporadas de influenza en los hemisferios norte y sur

¹ [Global Influenza Surveillance and Response System](#)

² [Preparing GISRS for the upcoming influenza seasons during the COVID-19 pandemic – practical considerations](#)

³ <https://www.who.int/publications/i/item/who-2019-nCoV-surveillanceguidance-2020.7>

⁴ [Operational considerations for COVID-19 surveillance using GISRS](#)

⁵ <https://www.who.int/publications/i/item/who-2019-nCoV-surveillanceguidance-2020.7>

Consideraciones para garantizar el seguimiento y la vigilancia continuos de la influenza en el contexto de COVID-19

MONITOR



Mantener la vigilancia centinela de rutina de enfermedades causadas por patógenos respiratorios, como la influenza

MONITOR



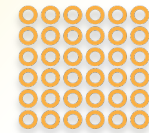
Mantener los reportes oportunos y de rutina de datos de influenza a las plataformas globales o regionales

MONITOR



Continuar con las estrategias de vigilancia de COVID-19 y garantizar que las muestras para las pruebas de influenza se envíen a los Centros nacionales de influenza (NIC)

PRUEBAS



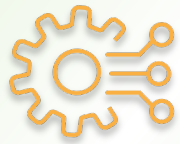
Priorizar el muestreo y las pruebas y utilizar pruebas multiplex para influenza y COVID-19 en sitios de vigilancia centinela, cuando sea posible

Comunicación transparente y gestión de la infodemia

- Desarrollar y adaptar materiales de comunicación para informar a las personas sobre las diferencias y similitudes entre la influenza y el COVID-19, cómo protegerse y cuándo buscar atención.
- Comunicación oportuna y transparente es importante para construir confianza con las comunidades
- La información errónea y la desinformación a menudo se difunden rápidamente a través de las redes sociales. Se pueden emplear varias técnicas para gestionar la infodemia:
 - **Emplear métodos de escucha social** (por ejemplo, retroalimentación a la comunidad, preguntas frecuentes de los sistemas de atención médica y líneas directas, y seguimiento de rumores en las redes sociales) para brindar información de salud oportuna y verificada.
 - **Involucrar a las comunidades** para abordar la fatiga sobre la pandemia
 - **Utilice fuentes confiables** para difundir y amplificar los mensajes



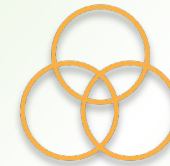
Consideraciones sobre cómo comunicarse e interactuar con el público



Tenga listo un plan de comunicación para acompañar los programas de vacunación contra la influenza durante COVID-19



Comunicarse de manera regular y transparente sobre la situación y sobre las medidas sociales y de seguridad



Desarrollar y adaptar materiales de comunicación informar sobre las diferencias y similitudes entre influenza y COVID-19; cómo protegerse así mismos; así como cuándo y dónde buscar atención



Emplear métodos de escucha social como retroalimentación de la comunidad y seguimiento de rumores en las redes sociales

Recomendar fuentes confiables para difundir y amplificar la mensajería

Recursos de la OMS sobre la influenza durante COVID-19

- [Preparación para la influenza durante la pandemia de COVID-19](https://www.who.int/publications/i/item/WHO-2019-nCoV-Influenza-readiness-COVID-19-2020.1)

El resumen de políticas proporciona un resumen conciso de información y consideraciones para garantizar un manejo óptimo de la influenza durante la pandemia de COVID-19.

<https://www.who.int/publications/i/item/WHO-2019-nCoV-Influenza-readiness-COVID-19-2020.1>

- [Consideraciones operativas para la vigilancia de COVID-19 mediante GISRS](https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/331589/WHO-2019-nCoV-Leveraging_GISRS-2020.1-eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y)

Este documento está dirigido al Ministerio de Salud y a otros funcionarios gubernamentales responsables de la vigilancia de COVID-19 y la influenza y resume las consideraciones operativas para aprovechar los sistemas de vigilancia de la influenza para incorporar las pruebas de COVID-19.

https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/331589/WHO-2019-nCoV-Leveraging_GISRS-2020.1-eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y

- [Preparación de GISRS para las próximas temporadas de influenza durante la pandemia COVID-19: consideraciones prácticas](https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/332198/WHO-2019-nCoV-Preparing_GISRS-2020.1-eng.pdf?ua=1)

https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/332198/WHO-2019-nCoV-Preparing_GISRS-2020.1-eng.pdf?ua=1

- [Vigilancia de salud pública para COVID-19: orientación provisional](https://www.who.int/publications/i/item/who-2019-nCoV-surveillanceguidance-2020.7)

Un resumen de la guía actual de la OMS para la vigilancia de la salud pública de la enfermedad por coronavirus 2019 (COVID-19) en humanos causada por la infección por SARS-CoV-2.

<https://www.who.int/publications/i/item/who-2019-nCoV-surveillanceguidance-2020.7>

- [Sistema mundial de vigilancia y respuesta a la influenza](https://www.who.int/influenza/qisrs_laboratory/en/)

https://www.who.int/influenza/qisrs_laboratory/en/

- [Panorama general de las medidas sociales y de salud pública en el contexto de COVID-19](https://www.who.int/publications/i/item/overview-of-public-health-and-social-measures-in-the-context-of-covid-19)

El documento está destinado a informar a las autoridades sanitarias nacionales y locales y a otros tomadores de decisiones en todos los niveles.

<https://www.who.int/publications/i/item/overview-of-public-health-and-social-measures-in-the-context-of-covid-19>

- [Vacunas contra la influenza](https://www.who.int/immunization/position_papers/PP_influenza_november2012_summary.pdf)

Este documento de posición se ocupa principalmente de las vacunas y la vacunación contra la influenza estacional (epidémica).

https://www.who.int/immunization/position_papers/PP_influenza_november2012_summary.pdf

- [Recomendaciones de vacunación contra la influenza estacional de la OMS SAGE durante la pandemia COVID-19](https://www.who.int/immunization/policy/position_papers/Interim_SAGE_influenza_vaccination_recommendations.pdf?ua=1)

Recomendaciones provisionales del Grupo Asesor Estratégico de Expertos de la OMS (SAGE) sobre inmunización para la vacunación contra la influenza durante la pandemia de COVID-19

https://www.who.int/immunization/policy/position_papers/Interim_SAGE_influenza_vaccination_recommendations.pdf?ua=1

- [Consideraciones para la implementación y adecuación de las medidas sociales y de salud pública en el contexto del COVID-19](https://www.who.int/publications/i/item/considerations-in-adjusting-public-health-and-social-measures-in-the-context-of-covid-19-interim-guidance)

Una guía provisional

<https://www.who.int/publications/i/item/considerations-in-adjusting-public-health-and-social-measures-in-the-context-of-covid-19-interim-guidance>

Cómo protegernos a nosotros mismos y a los demás

9 importantes medidas de prevención de COVID-19



01 **Quédate en casa y aíslate** si no te encuentra bien, incluso con síntomas leves



02 **Lávese las manos con frecuencia** con agua y jabón durante 40 segundos o con un desinfectante para manos a base de alcohol



03 **Cúbrete la nariz y la boca** con un pañuelo desechable o con el codo flexionado al toser o estornudar



04 **Evite tocar** tus ojos, nariz y boca



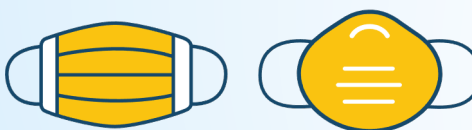
05 Mantener una distancia física mínima **de al menos 1 metro** de los otros



06 **Mantente alejado de las multitudes** y evitar espacios interiores mal ventilados



07 **Usa una mascarilla de tela** donde no es posible una distancia física de al menos 1 metro



08 **Use una mascarilla médica / quirúrgica** si puede tener un mayor riesgo (edad, condiciones médicas)



09 **Limpiar y desinfectar regularmente** superficies tocadas con frecuencia

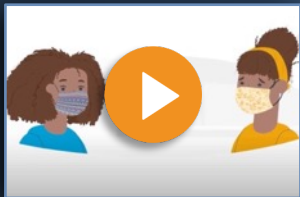
Orientación de la OMS sobre COVID-19

RECURSOS DE VIDEO

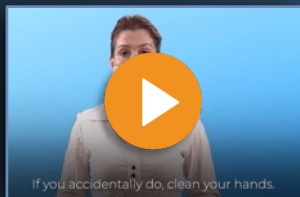
Mascaras



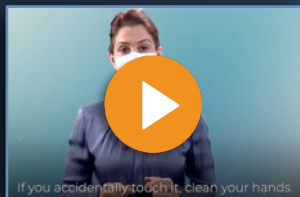
[Máscaras médicas y de tela:
¿quién usa qué y cuándo?](#)



[Cómo usar una máscara de
tela de manera segura](#)



[Cómo usar una máscara de tela](#)



[Cómo usar una mascarilla médica](#)

Transmisión



[Cómo romper las cadenas de
transmisión](#)

Protecting ourselves



[Cómo protegerse contra
COVID-19](#)



[Siete pasos para prevenir
la propagación del virus](#)

Convocatoria para la presentación de carteles

Tercera Conferencia de la OMS sobre Gestión de la Infodemia: Un enfoque de toda la sociedad

30 de Noviembre - 11 de Diciembre de 2020

Plazo para la sumisión:

20 de Noviembre de 2020

Envíe su póster digital sobre la experiencia del país en la mitigación de la infodemia COVID-19.

Los carteles seleccionados serán aceptados y resumidos como parte de las actas de la conferencia.

Saber más



Compartir la experiencia de su país en la gestión de la infodemia puede ayudar a mejorar las estrategias de otros países.

Más información, incluida una plantilla de póster en <http://bit.ly/WHOposter>



EPI•WIN

infodemic
MANAGEMENT

www.who.int/epi-win